

## Erklärung der Umschriftzeichen

- $\gamma$  = rauh in der Kehle gesprochenes *g*
- $\chi$  = *ch* in lachen
- $q$  = rauhes gutturales *k*
- $\check{g}$  = italien. *g* in *giorno*
- $\hat{c}$  = *tsch* in *quetschen*
- $\check{s}$  = *sch* in *scheinen*

## Erklärung der Abkürzungen

- corr. ar. = corruptes Arab.
- p. = persisch
- t. = türkisch